

## Sondeo del Antiguo Testamento

### Lección 22

#### La Bondad de Rut

Hace unos 8 años, unos días antes de Navidad, mi sobrino bajó las escaleras para encontrar a su mamá, Vickie, tornándose morada sobre el sillón. El subió corriendo para avisar a mi hermano quien inmediatamente le practicó CPR (respiración boca a boca). Luego, él corrió hacia la casa del lado, en donde vivían los padres de Vickie. El padre de Vickie es un cirujano. El fue y ayudó a Vickie hasta que la ambulancia llegó, pero cuando arribó al hospital, su cerebro no había tenido oxígeno por mucho tiempo. Ella estuvo en coma por un largo tiempo. Más tarde nos enteramos que ella sufrió un ataque al corazón. Cuando nosotros pensamos que ella no sobreviviría, Vickie salió de su coma luego de 4 meses. Hoy ella tiene un serio daño cerebral. Es extraño cómo funciona el cerebro. Cuando ella despertó por primera vez, ella no pudo recordar los nombres de sus hijos pero ella podía cantar cada palabra de la canción "American Pie" de Don McLean.

Hoy, ella tiene la mente simple de un niño. Mi hermano tiene que hacer todo por ella, prepararle la comida, estar seguro que ella toma sus medicinas y llevarla a las numerosas visitas al médico.

¡Estoy orgulloso de mi hermano! El ama a su esposa y está mostrando una fidelidad compasiva, dedicación, bondad, firme amor hacia ella, cuando otros hubiesen tomado una decisión razonable de dejarla a cargo de una institución. Si él hacía eso, ciertamente nadie le hubiese culpado. Pero él toma sus votos seriamente, la ama y sabe que aunque sea difícil, la mejor circunstancia para Vickie es que él es la mejor persona para cuidarla.

Aún con todos sus problemas, ¡Es un gusto estar cerca de Vickie! Ella dice cosas muy graciosas. Otra característica de un daño cerebral serio es que parece que su cerebro enfatiza algunas frases que ella escucha y luego ella las repite una y otra vez. En nuestra última visita, ella estuvo repitiendo dos frases, "Blub, blub, blub" que era lo que Goldie Hawn estaba diciendo en la película "Overboard." Ella también estuvo diciendo "hoooolaaaa" en la misma voz que Robin Williams empleó en la película "Mrs. Doubtfire." Mi hermano explicó que ellos vieron ambas películas la semana previa y que ella se había quedado en esas dos frases.

Este es uno de los ejemplos de mi familia de *hesed*; amor bondadoso, compasivo, leal, firme, que es un tema central en el libro de Rut.

Nuestro estudio de hoy es un encantador libro pequeño, de sólo 4 capítulos. Debido a que es tan corto, primero tocaremos la historia básica, luego

estudiaremos tres temas en más detalle. Como siempre, nos encontramos limitados en lo que podemos presentar. Una bibliografía es incluida al final para un estudio mayor.

## PERSPECTIVA GENERAL

Hubo una hambruna en Israel durante el tiempo de Jueces. Elimélec y su esposa, Noemí, con sus dos hijos, Majlón y Quilión, se mudaron a Moab, que está a unas 50 millas. Elimélec muere, y sus hijos se casan con dos mujeres moabitas: Majlón se casa con Rut y Quilión se casa con Orfa.

Luego mueren los dos hijos de Noemí. Noemí decide regresar a Belén, porque ella escucha que la hambruna ha terminado. Ella les dice a sus nueras que regresen a donde sus madres y que se vuelvan a casar. Orfa parte renuientemente, Rut se queda con Noemí. Es un momento muy dramático cuando Rut expresa la línea más famosa del libro, partes que hoy en día son expresadas en un matrimonio, “Porque iré adonde tú vayas, y viviré donde tú vivas. Tu pueblo será mi pueblo, y tu Dios será mi Dios. Moriré donde tú mueras, y allí seré sepultada. Que me castigue el SEÑOR con toda severidad si me separa de ti algo que no sea la muerte” (1:16,17).

Las dos mujeres regresaron a Belén. ¡Ambas estaban en una situación desesperada! Noemí le dijo a la gente que la llamaran “Mara” que significa “amarga” porque la calamidad estaba encima de ellas. Es el tiempo de la cosecha de cebada, y para ayudar a su suegra y a sí misma, Rut se va al campo a recoger espigas. Esto significa a recolectar grano.<sup>1</sup> El campo le pertenece a un hombre llamado Booz, quien es amable con ella porque él había escuchado sobre su lealtad para con su suegra. Rut le cuenta a su suegra sobre la bondad de Booz, y ella recolecta el grano en el campo por el tiempo que quedaba de la estación de cosecha, con algunos privilegios extras, sobre aquellos que estén en la ley Israelita.

Booz es pariente de la familia del esposo de Noemí. Hay una obligación en la ley del Levirato de casarse con la viuda de Majlón, Rut, para seguir la línea de familia. Noemí envía a Rut a la cosecha en la noche y le dice que “destape los pies” de Booz quien está durmiendo. Rut lo hace, Booz se despierta, y Rut le recuerda que él es “un pariente que me puede redimir.” Booz le dice que él está dispuesto a “redimir” a Rut a través del matrimonio, pero le dice que hay otro pariente varón quien tiene primero el derecho de redención.

La mañana siguiente, Booz discute el tema con el pariente frente a dos ancianos. El otro pariente varón, primero dice que sí, porque él quería la

---

<sup>1</sup> Era la costumbre en aquellos días permitir a la gente pobre ir detrás de los trabajadores y recoger las sobras de las cosechas, que no eran económicamente rentables como para pasar tiempo recojiéndolas. *Ver* Levíticos 23:22, Deuteronomio 24:19-22.

propiedad, pero él no deseaba poner en peligro la herencia de sus propios bienes al casarse con Rut. Nosotros especulamos que ellos no fueron capaces de cubrir la responsabilidad extra, por lo que él dejó el derecho de redención que le permitió a Booz casarse con Rut. Ellos transfieren la propiedad y la redimen por medio de una costumbre olvidada, el redentor más cercano se remueve la sandalia y se la da a Booz.

Booz y Rut se casan y tiene un hijo que se llama Obed (quien por costumbre del Levirato también es considerado hijo o heredero de Elimélec, y por ende el hijo legal de Noemí de Elimélec). En la genealogía que está al final de la historia, se dice que Obed es el descendiente de Fares, el hijo de Judá, y el abuelo del rey David. Por supuesto, eso también significa que Rut, Booz y Obed aparecen en la genealogía de Jesús en el primer capítulo de Mateo.

## ANTECEDENTE

Las listas más antiguas Judías y Cristianas (canon) de lo que se convirtió en la Biblia unánimemente incluye a Rut.<sup>2</sup> Rut es uno de los cinco libros que son llamados el *Megilloth* y son cinco rollos de la Biblia Hebrea que son leídos conjuntamente con cinco festivales Judíos. Ellos son:

1. Eclesiastés, leído en la Fiesta de los Tabernáculos
2. Ester, leído en Purim
3. Lamentaciones, leído en el Noveno de Ab (conmemoración de la destrucción del Templo)
4. Rut, leído en el Festival de las Semanas (a finales de Mayo, principios de Junio)
5. Canción de Salomón, leído en la Pascua Judía (*Passover*)

El libro de Rut aparece en la lista más antigua de las escrituras (Biblia Hebrea) que ha sido encontrada hasta la fecha. Esto es importante porque otros escritos antiguos a veces tomaron un tiempo más largo para ser reconocidos como la Palabra Santa de Dios. Las acciones de Dios son discretas en Rut, de hecho, pero tal como lo veremos, Dios es el principal personaje y Su providencia es uno de los temas centrales.

Es una historia simple/común, acerca de una familia común. No hay milagros. Quizás esa sea la razón por la que es colocada en el canon justo después de Jueces. ¡Gran contraste! Jueces con su violencia, conflictos civiles, preocupaciones internacionales, comparado a Rut, que nos recuerda que el "Dios de las naciones está preocupado por las cosas comunes de 'cierto hombre'."<sup>3</sup> Una historia común, pero es una obra de arte literaria con una gran

---

<sup>2</sup> Aunque, yendo hacia atrás a las listas antiguas, estos libros no están listados en la misma forma en que lo están hoy en día.

<sup>3</sup> Atkinson, p. 41 (ver bibliografía para todas las citas a pie de página).

profundidad teológica. Es fácil ver cómo la gente de fe, hasta en aquellos tiempos antiguos, ha atesorado como escritura sagrada ésta historia maravillosa.

## **¿QUE ES LO QUE NO SABEMOS?**

### ***El autor terrenal***

El Talmud dice que Samuel fue quien escribió el libro, pero eso es dudoso conforme a algunos comentarios. Samuel vivió en el período de los Jueces y en el primer verso de Rut dice, “En el tiempo en el que los caudillos gobernaban el país, hubo allí una época de hambre...” Algunos de los comentarios que leí están de acuerdo, pero ponen excusas por el hecho que la genealogía de David está al final y Samuel ungió a David como Rey, pero no vivió para verlo convertirse en el gran rey. El ciertamente no supo la genealogía del final. Hay comentarios que explican que pudo ser añadido posteriormente, pero tal como veremos, todo el libro de Rut parece estar organizado para llevarnos a la genealogía del final. Todo el libro tiene 85 versos, 59 de los cuales son diálogo. Es extraordinario cuan rica puede ser contada una historia con un mínimo de palabras.<sup>4</sup>

### ***La fecha en el que fue escrito***

Por casi todo el siglo XX, la mayoría de los estudiosos pensó que el libro de Rut fue escrito luego del año 538 AC. Las formas del lenguaje sugieren un tiempo después del exilio. El hecho que las costumbres del calzado tiene que ser explicadas, sugiere que esto fue escrito muchos años después del período de Jueces. Las reglas del matrimonio levirato son distintas en Rut comparadas a las de la ley, escritas en Deuteronomio 25. También parecen pensar que el agradable tono del libro, también sugiere que fue en ese tiempo.

La tendencia más reciente entre los estudiosos está a favor de una fecha previa al año 538 AC. Hay una amplia variedad de diversas opiniones entre los estudiosos. Las costumbres legales explicaron, la característica literaria, el estilo imparcial que va al hecho en Rut pudo sugerir un período previo. Otro punto lógico es que puede que haya sido escrito luego que la documentación escrita tomó el lugar de las costumbres como la del zapato siendo pasado para significar la transferencia de propiedad. Esta transición pudo haberse dado en los primeros años de la monarquía. Quizás fue escrito durante el tiempo de David, para favorecer su reclamo sobre la monarquía y la gente fuera de Israel o durante el tiempo de Salomón. Estas fechas hacen referencia a la genealogía al final y suponen que el escritor tiene acceso a los registros de la corte. Hay sugerencias que dicen que el libro fue escrito más temprano y luego fue revisado. Por ejemplo, el capítulo 2 y el capítulo 3 tienen numerosos paralelos.

---

<sup>4</sup> Esta separata es más del doble del tamaño del libro de Rut.

Quizás originalmente fue un poema, transferido a través de las épocas de manera oral, luego cambiado a prosa, cuando finalmente fue escrito. Estos no son más que intentos de adivinar educados. Rut es un libro muy difícil de fechar.

### ***Las costumbres antiguas***

Los comentarios pasan mucho tiempo explicando la ley del matrimonio Levirato. Deuteronomio 25:5, 6 dice, “Si dos hermanos viven en el mismo hogar, y uno muere sin dejar hijos, la viuda no se casará fuera de la familia. El hermano del esposo la tomará y se casará con ella, para cumplir con su deber de cuñado. El primer hijo que ella tenga llevará el nombre del hermano muerto, para que su nombre no desaparezca de Israel.”<sup>5</sup>

La mayoría de comentaristas tratan de explicar las diferencias entre la costumbre mencionada en Rut y en el pasaje de Deuteronomio. El libro de Rut es el único lugar en la Biblia en donde tres áreas de costumbres legales de Israel (herencia, redención, y volverse a casar con una viuda sin hijos) son interrelacionadas en una historia. Sólo en Rut dos de ellas son combinadas en una (propiedad y matrimonio para una herencia). Esto hace difícil hallar un pasaje similar en otro lugar en el Antiguo Testamento, para comparar y estudiar. Booz es un pariente lejano, pero no se menciona a ningún hermano de Elimélec. Levir (de Levirato) significa el hermano de un esposo. La obligación parece ser para Rut, una extranjera, no para Noemí. Dado que ella “es demasiado vieja” para tener hijos, debe existir algún tipo de costumbre “para sustituir” de la que no sabemos al respecto. La redención de la propiedad de Noemí es comprensible bajo la ley Judía, ¿pero qué tiene que hacer la obligación adicional de casarse con Rut con todo esto? Algunos comentarios sugieren que Booz engañó al pariente no mencionado por nombre, haciendo que el casarse con Rut fuese una de las condiciones para reclamar la propiedad. Cualquiera que haya sido la costumbre de esos días, el casarse con Rut fue una de las obligaciones y afortunadamente, el pariente que no es mencionado por nombre no estaba dispuesto a tomar la responsabilidad añadida y el costo. Siempre es una buena idea tener presente el objetivo del autor de y Dios. El objetivo de Rut es contarnos una gran y alentadora historia, y no el explicar el sistema legal Israelita.

### **¿POR QUE FUE ESCRITO RUT?**

Uno de los temas obvios de Rut es el rescate hecho por Dios de la familia de Elimélec evitando la extinción y proveyendo un heredero. Este heredero resultó ser el abuelo del Rey David. ¡Nada malo!

---

<sup>5</sup> También es mencionado en Génesis 38, la historia de Judá y Tamar. Quizás esta es una historia contrastante mostrando cómo Rut y Booz se condujeron ellos mismos en un estándar moral elevado. Los Fariseos trataron de “engañar” a Jesús con preguntas acerca de este tema en Mateo 22:24-30.

La genealogía del final menciona a los famosos ancestros entre Fares y David.<sup>6</sup> El libro de Robert Hubbard sobre Rut hace la excelente observación. “Adicionalmente, el libro está repleto de motivos que hacen recordar episodios en las historias patriarcales en Génesis.”<sup>7</sup> Hay varias similitudes:

1. Inmigración debido a la hambruna que anticipa el plan de Dios (Génesis 12:26).
2. Peligro de la supervivencia de una familia por la falta de hijos de una mujer (Génesis 16, 17:25; 21, 29:31; 30).
3. La inmigración voluntaria de un extranjero a una nueva tierra (Génesis 12:1-5).
4. La protección de una mujer elegida para llevar al hijo del destino (Sara, Génesis 12, Rebeca, Génesis 26, Dina, Génesis 34).
5. La escena de tipo esponsales de la esposa elegida (compara Rut 2:20 a la historia de Rebeca en Génesis 24).
6. La iniciativa femenina superando a la falta de acción masculina (historia de Judá y Tamar en Génesis 38).
7. La integración de inmigrantes extranjeros en una nueva tierra (Génesis 14, 20, 21, 23, 26, 34).
8. La compra de propiedad como resultado de la muerte (Rut 4:3 a Génesis 23 y 33).
9. Matrimonio con un extranjero, que lleva a una familia gobernante (Fares Génesis 38, Efraín y Manasés, Génesis 41, 50).
10. El divino don de la concepción proveyendo un hijo (s) del destino (Sara Génesis 21, Rebeca Génesis 25, Lea Génesis 29, Raquel, Génesis 30, Hannah (Ana) 1 Samuel, la madre de Sansón en Jueces 13).

“Al entretejer estos motivos en la tela de la historia de Rut, el escritor quería que la audiencia asociara esos eventos de la historia con aquellos de los ancestros de Israel. Esto implica además el deseo del autor de establecer una continuidad teológica e histórica entre los patriarcas, los ancestros de David, y (por implicación) David mismo. El punto parece ser que la misma guía divina que

---

<sup>6</sup> Son 10 los mencionados, pero probablemente algunos nombres son dejados de lado.

<sup>7</sup> Hubbard p. 40.

guió a los famosos ancestros de Israel había llevado a David a la escena. Su reino es el sucesor en el plan divino de Dios.”<sup>8</sup>

Eso suena catedrático y plausible. Rut es comparada a Raquel y Lea en 4:11. Rut, una extranjera, es una de las madres fundadoras de la nación de Israel. Su conexión al Rey David y las muchas comparaciones a las historias patriarcales es ciertamente un tema central del libro. Sin embargo, mi punto de vista es mucho más simple.

La historia refleja la fe en la providencia de Dios. La providencia es la actividad presente de Dios en el mundo.

La providencia fue definida en un antiguo documento de la iglesia como: Dios el gran Creador de todas las cosas conserva/decide: (1) dirige, dispone y gobierna a todas las criaturas, acciones y cosas, (2) del más grandioso hasta al menos [grandioso], (3) por Su más sabia y santa providencia, (4) de acuerdo a Su conocimiento previo infalible, (5) y el consejo libre e inmutable de Su propia voluntad, (6) para la alabanza y gloria de Su sabiduría, poder, justicia, bondad, y misericordia. (7)<sup>9</sup>

(1) Hebreos 1:3

(2) Daniel 4:34, 35, Salmo 135:6; Hechos 17:25, 26, 27, 28; Job 38, 39, 40

(3) Mateo 10:29, 30, 31

(4) Proverbios 15:3, Salmo 104:24; Salmo 145:17

(5) Hechos 15:8; Salmo 94:8, 9, 10, 11

(6) Efesios 1:11; Salmo 33:10, 11

(7) Isaías 63:14; Efesios 3:10; Romanos 9:17; Génesis 45:7, Salmo 145:7

La providencia de Dios puede ser difícil de ser entendida. Algunos piensan que Dios creó al mundo como una máquina, preprogramada, y ahora la ve funcionar, sin intervenir en ella (“Deísmo”); otros no la ven de esa manera. Su meta es simplemente comer, beber, y ser felices. En su lugar, hay otras personas que piensan que el hombre no tiene control; está en las manos del destino.

El punto de vista Cristiano es de un Dios amoroso, santo y personal mantiene y gobierna nuestro mundo y nos ama y tiene un plan para nosotros. Nosotros dependemos de él. Hechos 17:25b dice “... él es quien da a todos la vida, el aliento y todas las cosas.”

---

<sup>8</sup> *Ibid.* p. 41.

<sup>9</sup> “documento temprano/antiguo de la iglesia” es una descripción mesurada. Esto es de la Confesión de Fe de Westminster (V:i) el documento fuente de la iglesia Presbiteriana. Fue escrito durante un tiempo de guerra civil en Inglaterra. Para la historia completa, leer la lección 65 en la Introducción a la Historia de la Iglesia en [www.biblical-literacy.com](http://www.biblical-literacy.com).

“La ‘Providencia’ dice que Dios está ahí, a Dios le importa, Dios gobierna, y Dios provee. La fe en tal Dios está en cada capítulo de Rut.”<sup>10</sup>

Primero Noemí, luego Rut, luego Booz, toman su turno para ser el personaje central llevando la trama de la historia. Podemos decir que ni Rut, el personaje del título, es el central. Dios es el centro, quien dirige, a la historia de Rut. Dios es primero mencionado en el capítulo 1 en la oración de Noemí por sus nueras.; “Que el SEÑOR las trate a ustedes con el mismo amor y lealtad que ustedes han mostrado con los que murieron y conmigo. Que el SEÑOR les conceda hallar seguridad en un nuevo hogar, al lado de un nuevo esposo.” (1:8,9).

La mejor forma de ponerse en línea con la “presente actividad de Dios en el mundo” es a través de la oración. Hay cuatro oraciones en Rut. Robert L. Hubbard dice que “cada oración en el libro es respondida durante el transcurso de la trama.”<sup>11</sup>

Verso 2:12 “¡Que el SEÑOR te recompense por lo que has hecho! Que el SEÑOR, Dios de Israel, bajo cuyas alas has venido a refugiarte, te lo pague con creces.”

Versos 2:19, 20 “... ¡Bendito sea el hombre que se fijó en ti!.. ¡Que el SEÑOR lo bendiga!...el SEÑOR no ha dejado de demostrar su amor hacia los vivos y los muertos.”

Verso 3:10 [Booz dijo] “Que el SEÑOR te bendiga, hija mía. Esta nueva muestra de lealtad de tu parte supera la anterior, ya que no has ido en busca de hombres jóvenes, sean ricos o pobres.”

Versos 4:11,12 “¡que el SEÑOR haga que la mujer que va a formar parte de tu hogar sea como Raquel y Lea, quienes juntas edificaron el pueblo de Israel! ¡Que seas un hombre ilustre en Efrata, y que adquieras renombre en Belén! ¡Que por medio de esta joven el SEÑOR te conceda una descendencia tal que tu familia sea como la de Fares, el hijo que Tamar le dio a Judá!” 4:14 “Las mujeres le decían a Noemí” ‘¡Alabado sea el SEÑOR, que no te ha dejado hoy sin un redentor! ¡Que llegue a tener renombre en Israel!’”

La obra de Dios en esta historia, de una primera lectura, parece subestimada. No hay milagros. No hay guía divina explícita. En algún momento parece hacer el punto que la decisión crítica de ir a recoger espigas en el campo de Booz, tan sólo ocurrió por casualidad. “Rut salió y comenzó a recoger espigas en el

---

<sup>10</sup> Atkinson, p. 14.

<sup>11</sup> ¡Eso fue ciertamente verdadero para Rut! Sin embargo, no sabemos qué pasó con Orfa.



campo, detrás de los segadores. Y dio la casualidad de que el campo donde estaba trabajando pertenecía a Booz, el pariente de Elimélec” (2:3).

Yo creo que ese es el tema de Rut. Cómo Dios obra en vidas comunes y corrientes y a través de agentes humanos. Nunca he conocido a alguien que haya tenido una experiencia de un “arbusto ardiendo.” Esta debe ser una razón principal para el mantenimiento de la popularidad de este libro maravilloso. Esta historia nos muestra cómo Dios interviene a nuestro nombre, como respuesta a nuestras oraciones, y circunstancias comunes y corrientes.

## HESED

Un buen amigo de nuestra clase, el escritor de canciones, Michael Card, está escribiendo un libro sobre *hesed*. “Hesed” es una palabra Hebrea que describe lo indescriptible, que define lo que no se puede definir. Para ponerlo en palabras simples, *hesed* es la característica definiendo a Dios en el Antiguo Testamento. Es la clave para abrir la puerta misteriosa para entender quien es realmente Dios.”

Aunque la palabra es traducida como “bondad/lealtad” en nuestro texto, no hay palabra en Inglés o Español que la contenga con exactitud. Pacto de lealtad, bondad, fidelidad, amabilidad, misericordia, amor *agape* y compasión son todas parte de la definición.

Aquí está el Salmo familiar 136:1, de la forma en la que primero lo aprendí, “Den gracias al SEÑOR porque él es bueno; su misericordia para siempre.” Hemos estado empleando la Versión Estándar Inglesa (ESV) en estas clases, ¿notas la diferencia? “Da gracias al SEÑOR porque él es bueno, por su *perdurable amor* dura por siempre.” La palabra traducida como “misericordia” en la Versión del Rey Santiago y “amor perdurable” de la ESV es la misma palabra; *hesed*. La razón por la que primero fue traducida como “misericordia: es porque los traductores emplearon el Septuaginto., la versión Griega de la Biblia Hebrea y la palabra *heded* fue traducida como “*eleos*,” que es la palabra Griega para misericordia.

- Una vida de *hesed* tiene que tener un compromiso extraordinario. En nuestra historia, Rut y Orfa, ambas tienen una devoción por su suegra., Noemí. Orfa renuientemente sigue el consejo de Noemí y regresa a casa. Es el compromiso de Rut y su maravillosa cita, “Tu pueblo será mi pueblo, y tu Dios será mi Dios...” que muestran el compromiso que una vida de *hesed* necesita.
- La vida de *hesed* también necesita el tomar riesgos. Rut mostró valentía, yendo a recoger espigas al campo. Aunque en ese tiempo era la ley, la historia implícitamente dice que ella se arriesgó a ser víctima de abuso físico al recoger espigas en ese lugar. Ella se colocó en una posición vulnerable al solicitar privilegios extras para recoger las espigas en 2:7.

La parte más audaz fue su visita a la habitación para recoger espigas. Ella estaba arriesgando su buena reputación, y ella no tenía idea de cómo Booz iba a reaccionar a tal petición directa, “Extienda sobre mí el borde de su manto, ya que usted es un pariente que me puede redimir.” (verso 3:9). Refleja lo dicho por el propio Booz a ella previamente cuando él dice, “¡Que el SEÑOR te recompense por lo que has hecho! Que el SEÑOR, Dios de Israel, bajo cuyas alas has venido a refugiarte, te lo pague con creces.”

- *Hesed* viene de una relación de pacto. Está mostrando la lealtad y compromiso de una relación. Entonces, el ejemplo de mi hermano es *hesed*, dado que los votos de su matrimonio establecieron una relación de “pacto.” Por el contrario, la historia del Buen Samaritano es un ejemplo de cómo debemos tratar a nuestros hermanos, no es realmente el significado de *hesed* porque el Buen Samaritano no conoció al hombre herido al lado del camino a Jericó. *Hesed* no es el hacer algo bueno para alguien.
- *Hesed* es siempre una persona más poderosa (o Dios) haciendo algo por una persona más débil.

Más de dos tercios de las veces que *hesed* es mencionado en el Antiguo Testamento, el *hesed* de Dios por nosotros. Es la característica ideal para la nación de Israel.

Miqueas 6:8 “¡Ya se te ha declarado lo que es bueno! Ya se te ha dicho lo que de ti espera el SEÑOR: Practicar la justicia, amar la misericordia (*hesed*), y humillarte ante tu Dios.”

Michael Card añade esto, “*Hesed* nos enseña que una palabra supremamente no traducida (que no se puede traducir) sólo puede ser entendida cuando se convierte en “*enfleshed/encarnado*,” traducida en una persona viviente. A través de la encarnación de Jesús, *hesed* por fin fue perfectamente definida. Pero el llamado de Dios por ti y por mí es el continuar la encarnación en nuestras propias vidas.”

Inmediatamente pensé en 1 Juan 4, que dice en parte, “Queridos hermanos, amémonos los unos a los otros, porque el amor viene de Dios, y todo lo que él ama ha nacido de él y lo conoce” (1 Juan 4:7).

A diferencia de cualquier personaje del Antiguo Testamento (¡que me viene a la mente!), nada negativo es escrito acerca de Booz. El es llamado un “hombre de valor” en las escrituras. Pareciera que la historia está mostrando que Booz es un “sustituto” para Dios. Pienso en esta otra manera, una predicción, en donde podemos empezar a entender el amor de Cristo por nosotros. Booz es su “redentor” (*Kingman Redeemer*) ¡Cristo es nuestro redentor!

***Gō’ēl* = REDENTOR (KINSMAN REDEEMER)**

En 3:9 Rut directamente le propone matrimonio a Booz. “Soy Rut, tu sierva. Extienda sobre mí el borde de su manto, ya que usted es un pariente que me puede redimir.”

Este verso refleja lo que previamente Booz le dijo a ella, “¡Que el SEÑOR te recompense por lo que has hecho! Que el SEÑOR, Dios de Israel, bajo cuyas alas has venido a refugiarte, te lo pague con creces.”<sup>12</sup>

Me parece que Booz está respondiendo a su propia oración, previamente, al Señor. El *gō’ēl* era el varón adulto pariente de sangre que sirvió como el propugnador para otro miembro del “clan” que estaba pasando por una mala circunstancia. Hoy no contamos con una ley similar y nuevamente, no existe una palabra en Inglés o Español que se acerque a la traducción de *gō’ēl*.

Aquí está lo que sabemos de las escrituras sobre las obligaciones de un *gō’ēl*, redentor. Existen por lo menos cinco funciones:

- El adquiere la propiedad de un redentor (Levíticos 25:25)
- El compra la propiedad en peligro de ser perdida en manos de un extraño (Jeremías 32:6-15)
- El redime a los parientes que han estado esclavizados (Levíticos 25:47-55)
- El se venga por las muertes de los parientes (Números 35:17-34)
- El está obligado a sostener a la viuda del pariente muerto (Rut 4:4-10)<sup>13</sup>

Las acciones de Booz, como las del *gō’ēl* de Rut, prefiguran la obra salvadora de Jesús y nos ayuda a entender. Después de todo, Booz se encuentra en la genealogía de Jesús en Mateo. No existen coincidencias en las Escrituras. Booz tuvo el derecho de redención, pero no se encontraba en ninguna obligación de ayudar a Rut. Hay demasiadas similitudes como para listarlas a todas en esta separata.

Cristo está cercanamente asociado con nosotros. El nació en la “naturaleza pecadora” (Romanos 8:3) Rut y Booz estaban cercanamente asociados. ¡Jesús voluntariamente pagó el precio para redimirnos! Ciertamente nos encontrábamos en una situación desesperada (de pecado), tal como lo estaban Rut y Noemí. Rut y Booz crearon una nueva familia. Romanos 8:15 “Y ustedes no recibieron un espíritu que de nuevo los esclavice al miedo, sino el Espíritu que los adopta como hijos y les permite clamar: ¡Abba! ¡Padre!” El verso 16 dice que somos hijos de Dios, y el verso 17 dice que nosotros somos coherederos con Cristo.

## CONCLUSION

---

<sup>12</sup> Las expresiones no son idénticas en Hebreos, sin embargo. Atkinson p. 102.

<sup>13</sup> Morse, p. 344.

Hay cuatro mujeres mencionadas en la genealogía de Cristo en el evangelio de Mateo:

Tamar 1:3

Rajab y Rut 1:5

Betzabé 1:6 (esposa de Urías)

Tamar y Rajab jugaron el rol de prostitutas. Betsabé tuvo un *affair* ilícito con David. ¡**Rut tuvo una gran reputación!** Esto es a pesar que el hecho que los Gentiles no eran muy respetados en Israel. Todas las cuatro PROBABLEMENTE fueron Gentiles, apuntando por adelantado a cuando Jesús sería ofrecido “a todas las naciones.” La providencia increíble de Dios es vista en las vidas de todas las historias de las cuatro mujeres. Hoy podemos ver cómo estas historias encajan en los planes mesiánicos de Dios.

El Señor supo que José y su novia, María, entrarían por las puertas de Belén, tal como lo hicieron Rut y Noemí, cerca de la puerta en donde Booz recibiría el derecho para casarse con Rut. Cerca de las puertas es en donde Jesús nacería y luego sería puesto en un pesebre. Debe ser cerca de donde tatarara, tatarara, tatarara... bueno esto es suficiente tatarabuela, Rut, había recogido las espigas cerca al lugar en donde estaban las espigas en donde ella directamente le propuso matrimonio a Booz. Los pastores que fueron a ver a Jesús llevaron a sus rebaños a los mismos campos en donde el bisnieto de Rut, David, había protegido las ovejas de la familia (1 Samuel 16:11 17:34-35).<sup>14</sup>

Rut fue uno de los cinco libros del *Megollith*, leído anualmente en la Fiesta de las Semanas. En la Biblia, *Shavout* es llamado el *Festival de las Semanas* (Hebreo: תועובשה, *Hag ha-Shavuot*, Éxodo 34:22, Deuteronomio 16:10).

*Shavout* está también conectado/relacionado a la estación de la cosecha del grano en Israel. En los tiempos antiguos, la cosecha del grano duraba siete semanas y fue una estación de contento (Jeremías 5:24, Deuteronomio 16:9-11, Isaías 9:2). Empezaba con la cosecha de la cebada durante la Pascua Judía (*Passover*) y terminaba con la cosecha del trigo en *Shavout*. *Shavout* fue por ende el festival final de la cosecha del grano.

Dado que el *Shavout* ocurre cincuenta días luego de la Pascua Judía (*Passover*), los Judíos Helenistas le dieron el nombre de Pentecostés (πεντηκοστή, “quincuagésimo día”).<sup>15</sup>

---

<sup>14</sup> Luter, Davis p. 91.

<sup>15</sup> Gracias a Martin Nowlin por darme este dato.

Esto significa que la historia de Rut, quien fue una heroína Judía, originalmente del mundo Gentil, fue leída cerca de este tiempo en el año cuando el Espíritu Santo llegó; “Cuando llegó el día de Pentecostés, estaban todos juntos en el mismo lugar. De repente, vino del cielo un ruido como una violenta ráfaga de viento y llenó toda la casa donde estaban reunidos...y aquel día se unieron a la iglesia unas tres mil personas” (Hechos 2:1, 2, 41b).

¡La providencia de Dios y el plan perfecto!

### **PUNTOS PARA LA CASA**

1. *“¡Noemí ha tenido un hijo! Y lo llamaron Obed. Este fue el padre de Isaí, padre de David” (Rut 4:17).*

Sucedió el final más feliz que Rut y Noemí alguna vez pudieran imaginar. Nada desfavorable fue mencionado en Rut acerca de Booz, que es raro para el Antiguo Testamento que típicamente muestra grandes personajes de la Biblia con todas sus fallas. Booz le dice a Rut, “ya me han contado que eres una mujer digna.” Rut ciertamente lo fue, ¡una mujer de Proverbios 31! “Se reviste de fuerza y dignidad, y afronta segura el porvenir. Cuando habla, lo hace con sabiduría; cuando instruye, lo hace con amor. Está atenta a la marcha de su hogar.” Una vida bien vivida, puede tener grandes consecuencias para nuestros hijos y nietos.

2. *“Que el SEÑOR las trate a ustedes con el mismo amor y lealtad que ustedes han mostrado con los que murieron y conmigo” (Rut 1:8).*

La línea de una canción que muchos de nosotros cantamos en el campamento de la iglesia muchos años atrás, “ellos sabrán que somos Cristianos por nuestro amor” viene a mi mente. *Hesed* es mucho más que bondad; también incluye compromiso y lealtad. Recientemente experimenté la “bondad” y las oraciones de mis amigos en esta clase, debido a la muerte de mi padre. Siempre habrán personas dentro de tu círculo, que también necesitan que tú los “trates con bondad,” durante momentos difíciles. No dejes que ninguna inconveniencia se ponga en tu camino al reflejar el *hesed* de Dios por nosotros y a otras personas (hasta extranjeros).

3. *“Que el SEÑOR te recompense por lo que has hecho...Dios de Israel, bajo cuyas alas has venido a refugiarte” (Rut 2:12).*

Medita sobre este verso esta semana. Puede que sea lo que te despierta en la noche, o no te deja dormir. Puede que sea un miembro de la familia o amigo cercano. Puede que sea el reto de una circunstancia de vida o problema de salud que parece insuperable. Una cosa es cierta. El mismo

Dios de Rut quiere que nos refugijemos bajo SUS alas. Podemos recostarnos en nuestro Señor y saber que él nos protege. El no se ha cansado de nosotros, ni ha creado el mundo y luego dejado solos para vivir como mejor podamos. John Piper es un pastor, quien ha escrito muchos libros que a mí me gustan. El lo coloca de esta manera, “Dios no es un empleador buscando empleados; El es una águila buscando personas que se refugiarán debajo de sus alas.”

### ***Bibliografía***

Atkinson, David. J.A. Motyer, ed. El Mensaje de Rut: Las Alas de Refugio – The Message of Rut: The Wings of Refuge. Leicester England: Inter-Varsity Press, 1991.

Barber, Cyril J. Rut: Una Historia de la Gracia de Dios – Ruth: A Story of God's Grace. Neptune, New Jersey. Loizeaux Brothers, 1989.

Bush, Frederic. David A. Hubbard, ed. Comentario Bíblico Word: Rut/Ester – Word Biblical Commentary: Ruth/Esther. Dallas, TX. Word, 1996.

Hubbart, Robert L. Jr. El Libro de Rut – The Book of Ruth. Eerdman's, 1998.

Luter, A. Boyd & Davis, Barry C. Rut y Ester – Ruth and Esther. Christian Focus, 2003.

Morris, Leon. D.J. Wiseman, ed. Rut- Ruth. Downer's Grove Il. Inter Varsity-Press, 1973.

Moore, Michael S. Rut: Nuevo Comentario Internacional Bíblico – Ruth: New International Biblical Commentary. Peabody MA Hendrickson Publishers, 2000.

Neilsen, Kirsten. Rut, Un Comentario – Ruth, A Commentary. Louisville, KY. Westminster John Knox Pres, 1997.

Phillips, W. Gary. Max Anders, ed. Comentario Holman del Antiguo Testamento: Rut – Holman Old Testament Commentary: Ruth. Nashville TN. Holman Reference, 2004.

Younger, K. Lawson Jr. Terry Muck, ed. El Comentario de Aplicación NIV: Rut – The NIV Application Commentary: Ruth. Grand Rapids, MI Zondervan, 2002.

Traducido del Inglés al Español por Marianela Love.